



Павелнің Титке пічии

Тимофеіге паstaғы пічиннөк чіли, пу піcікті Павел Римдегі пиктегден позданында, 65 чылда пасхан полар.

Тит Павелнің чағын полысчызы полған. Павелні Коринфегі християн тигірибінен чаастырырында аның ўлұзі улуғ. Павел Титті Крит олтырыхта христианнарның наа тигірибінде устағчаа халғыс салған. Піcіктे ўс ёён сағыс: 1) христиан тигірибінің устағчызы хайдағ поларға кирегіненер; 2) тигірибінің аймах польктерінің араласчылары хайди тудынарға кирегіненер; 3) Иисус Христостың сын ўгредиинің төстеглеріненер.

Алғас

1 Павел – Худай хулы, Иисус Христостың илчізі^c. Мин Худай таллааннарға киртініс читірерге, оларны сынға паза Худайның көнніне чарапчатхан чуртасха ўгредерге ызылғам. ² Минің ўгредииим мөгі чуртасха^c ізеніс пирче. Пу чуртасты чойны пілбес Худай туустар пасталғалаахаох молчаан. ³Че Позы таллаан туста сөсті чарлааны хоостыра аны асхан. Аны чарлиры мағаа Худай Арачылағчыбыстың чахии хоостыра пирлген.

⁴Титке, пір киртіністе сын оолғыма – Худай Пабабыстан паза Арачылағчыбыс Хан-пиг^c Христос Иисустан паарсас, айағ паза амыр хоных сағаа.

Титтің Крит олтырыхтағы тогызы

⁵ Мин сині Крит олтырыхта читіре иділбеен тоғысты тоос саларға паза прай саарларда мин чахаанни тигіриб^c ах сағалла-рын^c түрғыс саларға халғыс салғам. ⁶Олар пырозы чох, ипчізіне

киртістіг*, сайбах алай тообас тіп тітірбинчеткен, киртіністіг палалығ кізілер ползыннар. ⁷ Тигірібнің устағчызы, Худай ібінің пүдірігчізі полчатханнаңа, пырозы чох поларға кирек. Хазыр нимес, табырах өкпеліг нимес, ізеечі нимес, кізее хол теертпес, әбді нимес, ⁸ че аалтың көреечі, қашсы ниме идерге күстенеечі, пазымнығ, арығ чүректіг, арығ хылыхтығ ползын, посты тудын пілзін. ⁹ Ол Худай сөзінен қарасчатхан ізестіг ўгредіг хоостыра тудынарға кирек. Андада ол пасхаларын орта ўгредігे көстир, тоғырланғаннарның алчаастарын, тізен, іле сығарар.

¹⁰ Тообастар, тик қоохтығлар паза чойлар көп нооза улам иудейлер^c аразында. ¹¹ Андағаларның аастарын қабарға кирек: арығ нимес парыс алар ўчүн қарабас ниме ўгредіп, олар пүкүл иблерні сайбап салчалар. ¹² Оларның аразынан пір кибелці қоохтабады ба за: «криттегілер чир чойлар, ан сині қабаллар, арғаастар паза тоспас харыннар». ¹³⁻¹⁴ Пу сын киречілес.

Аннаңаң оларны хатынлап, киректерін ілезіне сығар тур: киртіністері пик ползын, кізілерні сын ўгредігден хыйа апарчатхан иудей кип-қоохтарына паза кізілернің қозахтарына хайығ салба-зыннар. Олар тіпчелер: ¹⁵ «Арығларға прай ниме арығ, кірліглерге паза киртініс қохтарға пір дее арығ ниме қоғыл». Че оларның постарының сағыстары кірліг, қашсы-чабалны онаары даа сайбалча. ¹⁶ Олар Худайны пілчебіс тидірлер, че киректері пастыра қабал, тообас паза пір дее қашсы кирек ит полбас пол парғаннар, Худайдан хыйа турчалар.

Хайди тудынардаңар устағлар

2 Син орта ўгредігек килісчеткен нимелерні қоохтап одыр: ² ап-саҳтар сах сағыстығ, улуғлатчатхан, пазымнығ ползыннар, киртіністе, хыныста, тыстаныста пик тудынзыннар. ³ Инейлер ідőк, ах-арығларның ондайынча тудынарға киректер, хоп чайбасха, іскек сабылбасха, қашсаа ўгредерге. ⁴ Олар чиит ипчілерні ирлеріне, палаларына хынарға, ⁵ пазымнығ, ах-арығ^c поларға, иб-чұртха салынарға, қағбан чүректіг поларға, ирлерінің қооғын истерге ўгретсіннер. Андада Худай сөзі хомайлалбас. ⁶ Постан оолларны пазымнығ поларға алда. ⁷ Позың прай нимеде, қашсы киректерде көзідім пол. Ўгретчесен, прай чүрееңні салып, сын

* ¹⁻⁶ Грек тілінде пу сөстерні ўс пасхали онаарға чарир: 1) ипчізіне киртістіг, 2) ипчізінен қачан даа қарылбаан, 3) пір ле ипчинің ири.

ондайлығ паза арығ пол. ⁸ Синің сөзің пір саба ниме чох, орта ползын. Ыырчы, пістенер хомай ниме тирін таппин, уйатха кір-зін. ⁹ Хуллар, ээлеріне тоғырланмин, оларның қоохтарын истіп, көңнілерінче ползыннар, ¹⁰ оғырлабазыннар. Че ноо даа нимеде постарын киртістіг паза چахсы көзітсіннер. Андада олар Арачылағчы Худайыбыстың югрединин постарынаң қазиrlар.

¹¹ Прай кізілерні арачылап полар Худайның паарсазы чит кил-ді нооза. ¹²⁻¹³ Ол паарсас пісті, Худайы чох хоныхты паза чуртас хынығыстарын тасты, пазымның, сынчых, Худайны улуғлап, пу ах-чарыхта чуртира югретче. Піс, анзына югреніп, ізенчет-кен часкалығ күнібісті сағып чуртира кирекпіс. Андада илбек Худайыбыс паза Арачылағчыбыс Иисус Христостың сабланызы азылар. ¹⁴ Ол, пісті хайдағ даа چабал киректен ал халар паза ах-арығ чон ит салар ўчүн, Позының тынын пир салған. Амды піс Аның өноңбыс паза چахсы киректер идерге салынчабыс.

¹⁵ Анзын сағаа пирілген ўлгүнен қоохта, алда, ілеziнe сығар. Сині пірдеезі нимее салбин полбазын.

Орта киректер итчөт

3 Кізілерге, пастыхтарның паза ўлгүлернің ондайынча полып, оларның қоохтарын истерге, ноо даа چахсы киреккө тимде поларға, ² ачығ тілге салынmasха, перінмеске, амыр тудынарға, прай кізее چахсы хылынарға қоохтапчат. ³ Хачан-да піс тее, ырах сағынмин, сөс испин, астық чөрген полғабыс. Хыталаныстарға, чуртас хынинина салынған хуллар полғабыс, چабалласта, істі қох-таныста, удур-тöдір хырт көрізіп чуртаабыс. ⁴ Хачан, тізен, Худай Арачылағчыбыстаң паарсас паза кізее хыныс түскенде, ⁵ Ол пісті арачылап халған. Піс позыбыс иткен сын киректерібіс ўчүн нимес, че пісті аяааны ўчүн. Ол пісті чуупчатхан Худай Худынан өнестің пастыра арачылаан. Пу Хуттың چұғаны піске наа тын кирче, наа чуртас пирче. ⁶⁻⁷ Піс, Иисус Христостың паарсазынаң ах-танып алып, мөгі чуртасха ізеніс аларыбыс ўчүн, Худай піске Иисус Христос Арачылағчыбыстың пастыра Худай Худын аяғ чох урған. ⁸ Пу сын сөс.

Худайға киртінчтеннер چахсы киректер идерге күстенер ўчүн, сині пу сөстерге оларны югретсін тіп сағынчам: анзы кізілерге چахсы паза тузалығ. ⁹ Тик марығлардан, обекелер санастырырьынаң, таластардан паза Моисей Чахиннанар^c тартыстардан оортак пол, олар тузазы қохтар, тиктер. ¹⁰ Тигіриб қарчатхан

кізіден, пір-ікі хати оңарылдырған соонан, хыйа парыбысчат.¹¹ Олар ардаан кізілер полчатханын піл: оларның назыхтары^c оларның пырозын киречілепчे.

Kізілерге чаҳығлар паза өолабиттер

¹²Хачан Артеманы алай Тихикті синзер ыссам, син минзер, Никополь саарзар, кил парапға құстенібіс – мин анда хыстириға пойгінчем. ¹³Үлгү пілігчізі Зинаны паза Аполлосты өолға чаҳылаан тимнеп сал: пір дее нимедең хызылбазыннар. ¹⁴Пістіңнер дее, тик чөрбес ўчүн, сығысхан кирексіністерін толдырар ўчүн, чаҳсы киректер идерге ўгрензіннер. ¹⁵Миннең хадалары прайзы сағаа өолабит ысчалар. Піске киртінізібісте хынчатханнарны прайзын алға. Сірерге прайзыңарға Худай паарсазы ползын. Аминь^c.